

Большая растяжка

Я вырос наблюдая как мой отец становится на голову каждое утро. Он делал Sirsasana, йоговское упражнение которое ему помогло выглядеть моложе в его 60 лет. Сейчас он наверняка должен был бы платить роялти владельцу патента за передачу секретов своего хорошего здоровья. Центр Регистрации Коммерческих Марок и Патентов Америки выдал 150 авторских прав связанных с йогой, 134 патентов на аксессуаров для йоги и 2315 зарегистрированных марок по йоге. Очень много денег замешано со всеми этими асанами и упражнениями, 3 миллиарда долларов в год только в США.

Для большинства индийцев это загадка как можна заработать столько денег на преподавании знаний, которые не должны бы покупаться или продаваться как сосиски. Если индусы, в ответ, запатентуют Heimlich маневра (техника, которая включает в себя нажатия живота людям которые подавились остатками пищи), так что они могут зарабатывать деньги каждый раз, когда официант спасает клиента подавившегося куском рыбы?

Правительству Индии это не кажется шуткой. Они организовали группу, которая занимается каталогацией традиционных знаний, включая аюрведические лекарства и асаны из йоги что бы предотвратить их дальнейшее распространение и выдачи патентов иностранцами. Все эти данные будут переведены в цифровой формат, переведены на 5 языков из санскрита и тамиля что бы всем было понятно что йога не появилась на склонах Сан Франциско.

Следует уточнить что те кто занимается получением патентов на традиционные учения Индии это сами же индусы которые уехали жить в западные страны. Нам очень хорошо знакома система зарабатывания денег с помощью заграничных гуру наученных продавать озарение за 1 доллар. Оба научных работника, которые получили патенты на куркума, вид индийской специи, индусы. Бикрам Чоундхури, основоположник Бикрам Йоги - серия из 26 упражнений которая преподаётся в горячем зале и чьи адвокаты угрожают маленьким залам так как они не платят авторские права. Но так как он сам из Индии он должен был бы знать что патенты противоречат всем учениям йоги. В санскрите "йога" означает "соединение". И в Индии верят в универсальное сознание - Брахман - и что все мы его частички. Так что все мы имеем право на эти знания. Это же самое подтверждают и священные книги Индии: "Позволь что-бы знания пришли к тебе со всех сторон". И ни одна из них не добавляет что "Заплати авторские права за это".

Знания в древней Индии был защищен кастами, а не правом или финансами. Термин "интеллектуальная собственность" это вообще что-то несуразное: интеллект не может находиться в собственности. Не покупается за монету гуру, ты ухаживал са его коровами и женился на его дочери а когда уже ты был достаточно погружен в его учения он тебе разрешил передавать эти же знания

DHARMA YOGA CENTER

Dharma East: 297 3rd Ave., 3rd Fl. NY, NY 10010 | T. 212.889.8160

Dharma West: 61 W 23rd St., 6th Fl. NY, NY 10010 | T. 646.543.9642

F. 212.889.1047 | E. info@dharmayogacenter.com

www.dharmayogacenter.com | Since 1974



твоим ученикам. Эта традиция продолжается и сегодня, особенно в индийской классической музыке где ни одна из мелодий имеет авторское право.

Возможно, именно поэтому индусы не чувствуют себя обязанным платить за знания. Пиратские копии моей книги открыто продаются на улицах Бомбея за четверть их официальной цены. Многие сюжеты и музыка из фильмов Болливуда копируются оптом в Голливуде. Я был в заседаниях для обсуждения сценариев в Болливуде, где мы смотрели эти американские копии и пришли к выводу что они нам льстят. Тем не менее, индусы расстраиваются каждый раз, когда -часто претенциозные -жители развитых стран воруют старинную мудрость через механизмы законов об авторских правах. Они были возмущены когда в прошлом году некоторые американцы хотели получить авторские права на священный слог Ом-это было бы равносильно как запатентировать слово Аминь.

Эти страхи могут быть преувеличенными но они отражают опыт Индии в условиях современной глобализации. Западные фармацевтические компании зарабатывают миллиарды на многих препаратах, которые были обнаружены в развивающихся странах, но такие травы как куркума, известная своей эффективностью против всего, от диабета до геморроя, не зарабатывают ничего для страны в которой мудрецы впервые узнали об их достоинствах. По оценкам правительства Индии примерно 2000 патентов вручается каждый год по всему миру для препаратов и средств из традиционной индийской медицины.

Традиционная медицина Индии и Хатха-йога имеют одну и ту же цель: помочь нам вести здоровый образ жизни. Индия дала миру йогу бесплатно. Неудивительно, что многие в стране считают, что мир должен одблагодарить за этот подарок производством жизненно необходимых лекарств по сниженным ценам, или по крайней мере позволить индийским компаниям разработку дешёвых медикаментов. Если Padmasana, также известная как поза лотоса, принадлежит всему человечеству, точно так же должна быть и формула для Гливек, препарата против лейкемии за чей патент одна фармацевтическая компания судится с индийским правительством. Но лаборатории нажимают сильно. Abbott, созданная в Чикаго, приняла решение не продавать больше новых лекарств в Таиланде в отместку за то что в этой стране были выпущены три дешёвые версии спасательного лекарства.

На протяжении десятилетий, индийские закон разрешает его фармацевтическим компаниям реплики патентованных препаратов на Западе и их дальнейшую продаважу по более низким ценам для бедных стран которые не могут позволить себе более дорогие версии. Таким образом, Индия поставляла половину наркотических веществ, употребляемых ВИЧ-инфицированными пациентами в развивающихся странах. Но в марте 2005 года индийский парламент, под давлением Всемирной торговой организации по интеллектуальной собственности, приняла законопроект, запрещающий копии патентованных лекарственных средств.

DHARMA YOGA CENTER

Dharma East: 297 3rd Ave., 3rd Fl. NY, NY 10010 | T. 212.889.8160

Dharma West: 61 W 23rd St., 6th Fl. NY, NY 10010 | T. 646.543.9642

F. 212.889.1047 | E. info@dharmayogacenter.com

www.dharmayogacenter.com | Since 1974



Dharma Yoga®



new york center

Это поставило ретровирусных лекарства вне досягаемости для большинства из почти 6 миллионов индийцев, живущих со СПИДом. И все же, транснациональные компании, которые яростно защищать свои патенты, яростно возражают против попытки Индии внести поправки в правила Всемирной торговой организации для защиты своих прав на традиционные рецепты.

На кону стоит намного больше чем деньги, замешанные в коммерческой эксплуатации традиционных знаний. Если смотреть глубже становится ясно что глобальная торговая система является несправедливой для развивающихся стран. И если ВТО совместно с развитыми странами не исправят эту ситуацию весь проект глобализации находится под угрозой.

Если копирование западных наркотиков является незаконным то так же незаконным должны быть патенты йоги. Это такое же интеллектуальное пиратство стоящее на голове.

Публиковано в газете "Нью-Йорк таймс", 7 мая 2007 года. Автор Suketu Мехта

DHARMA YOGA CENTER

Dharma East: 297 3rd Ave., 3rd Fl. NY, NY 10010 | T. 212.889.8160

Dharma West: 61 W 23rd St., 6th Fl. NY, NY 10010 | T. 646.543.9642

F. 212.889.1047 | E. info@dharmayogacenter.com

www.dharmayogacenter.com | Since 1974

